

woensdag 30 december: Oliebollenwandeltocht

Vertrek v.a. Party Centrum Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23 te Simpelveld
 7 en 12 km: 09.00 - 14.00 / 15 km: 09.00 - 13.00 / 18 km: 09.00 - 12.00
 Inschrijfgeld bedraagt € 2,50 inclusief de oliebol én een beker glühwein of warme choco.
 Bondsleden € 0,50 reductie. I.V.V.-stempel aanwezig.



Proclamatieweekend c.v. Woeësj-joepe

SIMPELVELD - Op zaterdag 2 en zondag 3 januari vindt het traditionele proclamatie weekend van c.v. de Woeësj-joepe. Op zaterdagavond is het eerst de beurt voor de nieuwe grote hoogheden om verkozen te worden. Allereerst wordt echter afscheid genomen van prins Erwin I en blommekuningin Daisy. Aan beide zeggen wij als woeësj-joepe familie dank je wel voor het gezellige jaar dat wij met hen hebben gehad. Daarna is het tijd voor de proclamatie van de nieuwe hoogheden. Waarbij vooral de proclamatie van een nieuwe blom-

mekuningin spannend gaat worden. Want een dame heeft nu maar korte tijd om te beslissen of zij aan de zijde van de kersverse prins blommekuningin wil worden. Dus alle dames die graag eens blommekuningin willen worden, op zaterdag 2 januari is je kans. Op zondag is het dan tijd voor de jeugd. Vanaf 13.11 uur vindt er een spetterende kingerzietsong plaats met bijna alleen maar kinderartiesten uit ons eigen dorp. Ergens halverwege het programma wordt er afscheid genomen van het jeugdprinsenpaar Tara en Tren.

Ook aan hen zeggen wij dank je wel voor een mooi seizoen. Hierna is het tijd voor de proclamatie van de nieuwe hoogheid of hoogheden. We laten ons verrassen. De zietsong gaat na deze proclamatie nog even verder. Maar is op tijd afgelopen om ook nog voor de kinderen een aantal

uurtjes onvervalst Simpelvelds carnavalsplezier te garanderen. Beide programma's zijn in Partycentrum Oud Simpelveld. Zaterdag is de aanvang om 20.11 uur en zondag om 13.11 uur. De muzikale omlijsting is beide dagen in de handen van D.J. Flügel.



ANYTIME FITNESS SIMPELVELD

a NEW YEAR a NEW BODY

Body Transformation Program

Intensieve begeleiding
 Samen aan de slag!

Maandelijkse opmeting
 Vet / BMI / bloeddruk / hartslag!

Maandelijks trainingsschema
 Steeds nieuwe oefeningen!

Voedingsadvies
 Je bent wat je eet!

GRATIS

2016 wordt JOUW jaar!

Anytime Fitness Simpelveld, Mark 5, Simpelveld | Telefoon: 035 - 7731765



Stichting "Stille Armoede" 2015/2016

Zonder uw solidariteit, uw donatie, uw gift, uw initiatief, uw sponsoring, uw aktie, hulp of ondersteuning, kunnen we onze gezamenlijke doelstelling nooit bereiken. U als donateur, ondernemer, vereniging, prive, organisatie, sponsor, stichting, inwoners van Vaals, vrijwilligers en iedereen die we vergeten zijn, bij deze zeggen wij met ons hart: **veulmoals bedankt en unne jouwe roetsch.**

Parkstad
Limburg
Bibliotheken

Bibliotheek Simpelveld

Mi.v. januari 2016
zijn de openinguren
op de vrijdag
van 14.00-18.00 uur

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
Irmstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
- Drukkerij Deitz & Weeren
Roy en Anja Weeren
Maastrichterlaan 111, Vaals
043 - 306 17 43
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorzien gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
ledere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**



Wij wensen u
een gezond
2016

**Kibbelingen
met saus**

per bakje € **3⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe**

€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

Foto-expositie in de Zwarte Ruiter

GULPEN - Van 5 t/m 24 januari 2016 is er een foto-expositie te bekijken in Herberg De Zwarte Ruiter op de Markt 4 te Gulpen. Het thema van de expositie is hoe een buitenstaander tegen het Limburgse carnaval aankijkt. De buitenstaander is in dit geval Hans Raymaekers van Acclararefoto (15 jaar wonend in het heuvelland) die ieder jaar het carnaval in duikt om foto's te maken van carnaval vierende Limburgers. Enkelingen en soms groepen zijn een geliefd doelwit voor hem om te vereeuwigen. Zijn fascinatie voor dit kleurrijke feest is groot, maar nog steeds voelt hij zich zelf geen carnavalvierder omdat hij daarmee niet is opgegroeid. Het feest voelt wel als een warm bad voor hem, waar hij zich ieder jaar vol overgave in stort.

Uit de talloze opnames heeft hij er zo'n 20 uitgekozen die laten zien hoe hij het carnaval ziet en beleeft: raak, warm, intens, melancholisch, aandoenlijk, uitbundig, maar toch vanaf de zijlijn, alhoewel hij zich voor het maken van de foto's vaak tussen de feestvierders stort, gehuld in

carnavalskleding ... om toch op te vallen ... of toch juist niet.

U bent welkom tijdens de openingstijden van Herberg de Zwarte Ruiter in Gulpen (zie hun website: herbergdezwarteruiter.nl).

Meer carnavalsfoto's kunt u bekijken op de website: acclararefoto.com

Stichting "Stille Armoede"

De opbrengst van de collecte van 2015 is € 951,38.
Het Bestuur

Muzikaal sprookje voor kinderen

VAALS - Gebaseerd op een verhaal van Godfried Bomans

Wat gebeurt er als kinderen zo koppig zijn, dat zij steeds weer het tegenovergestelde doen van wat er gezegd wordt? Precies: ze zeggen datgene wat ze in geen geval mogen doen! Of dat altijd goed afloopt? Dit verhaal over stoute kinderen, een betoverd bos en andere griezeligheden laat zien, wie uiteindelijk het slimste is. De ouders? De heks? Of misschien toch de kinderen?

Medewerkers van de Kopermolen verzorgen de muziek en lezen voor. Marie-José van den Beuken, zang, Ricarda Schumann, zang en dwarsfluit. Zij worden begeleid door Ben Fey op orgel en piano. Ouders en grootouders zijn ook van harte welkom.

Zaterdag 2 januari, 16.00 uur

De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals

Entree: een vrijwillige bijdrage.

Kaartreservering tel:

043-3064668

www.dekopermolenvaals.nl/

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 53

Proef en beleef het echte ambacht

Nieuwjaarsknaller:

Verse oliebollen rozijnen 4+1 gratis!

Vanillewafels - koffiewafels - theewafels per pak van 2.30 voor **1.98**

dinsdag 29 dec. open 8.30 - 18.00 uur

woensdag 30 dec. open 8.30 - 18.00 uur

donderdag 31 dec. open van 8.30 - 15.00 uur

vrijdag 1 jan. en zat 2 jan. zijn wij gesloten

Wij wensen u een voorspoedig 2016!!!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

SOBORNOST PRESENTEERT I.S.M. TUTTA MUSICA & LILIT SATI:
NIEUWJAARSCONCERT
ZONDAG 10 JANUARI / 15.30 UUR
ST. REMIGIUSKERK SIMPELVELD / ENTREE 10,- / V.V.K. 8,-
V.V.K.: JO DIDDEN, MARKT 86, SIMPELVELD / 045-5441892 / JO.DIDDEN@WXS.NL



TV-opnames in Nijswiller

NIJSWILLER - In de aula van het Sophianum in Nijswiller vind zondag 3 januari een jeugdcarnavalsstreffen plaats. Dit wordt georganiseerd door Omroep Krijtland in samenwerking met CV De Baagratte. En hoewel het die middag vooral om de jeugd gaat, is iedereen welkom. De entree is helemaal gratis. Om 14.11 uur barst het spektakel los en treedt een keur van artiesten op.

Onder andere de Sinseltaler HeXen, Power Buam, De Molliemeekersj, Sjpringlaevend en de Promi Bröör zorgen er voor een top-stemming.

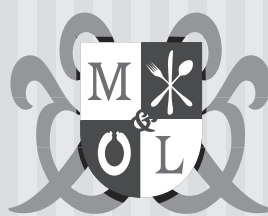
Maar daarnaast zijn er ook dansoptredens van onder meer Sensation uit Mechelen en dansgroep Mix uit St. Geertruid.

De opnames van dit carnavalsfeest worden door Omroep Krijtland uitgezonden in aanloop naar en tijdens carnaval en ook collega-omroep Maas en Mergeland gaat de beelden gebruiken voor haar programmering.

CDA Pieter Omtzigt bezoekt Bocholtz

BOCHOLTZ - Op maandag 11 januari a.s. brengt Tweede Kamerlid Pieter Omtzigt een bezoek aan Zuid-Limburg. Hij komt dan onder andere naar Bocholtz om met burgers te praten over pensioenen en de inhoud en de gevolgen van het nieuwe belastingplan. Van 16 uur tot 17.30 uur zijn alle geïnteresseerden van harte welkom in café Oud-Bocholtz (Pastoor Neujeanstraat 11). Aan de hand van stellingen en vragen uit bijvoorbeeld uw eigen situatie zal het gesprek plaatsvinden. Het eerste drankje wordt u aangeboden door de lo-

kale CDA-fractie. Aanmelden is niet noodzakelijk, maar wordt wel gewaardeerd. Dit kan door een mailtje te sturen naar: mariska.wetzels@gmail.com



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
 telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 29 t/m do. 31 dec.

Vrijdag 1 en zaterdag 2 januari
 zijn wij gesloten!

Runderpoulet	500 gr €	6.75
Varkenspoulet	500 gr €	3.98
3 malse Entre cote	voor €	10.98
Gourmetbief in plakjes	100 gr €	2.45
Spare ribjes	4 halen 3 betalen	
500 gr Tete de veau &		
500 gr Wild goulasch	voor €	13.95
Varkenshaas honingmosterd	100 gr €	1.45
Koude schotel	500 gr €	4.50
Griekse koolsalade	100 gr €	0.98
100 gr geb. pastei		
100 gr geb. gehakt		
100 gr hamworst		
100 gr cervelaat		
<i>silvesterpakket</i>		
samen €		5.45

Wij wensen u allen een gelukkig nieuwjaar!

zetfouten voorbehouden

DECEMBER FEESTMAAND

Bij aanschaf van een complete bril*
 in december een Ultrasonic Cleaner kado!

Dit moderne schoonmaakapparaat reinigt volautomatisch en heeft een super effectieve werking. Ook de moeilijk bereikbare vuile plekjes en deeltjes worden gereinigd en alle voorwerpen glanzen weer als nieuw. Het is zeer geschikt voor het reinigen van onder andere brillen, zonnebrillen, sieraden, bestek, munten en horloges.

**niet bij actiebrillen*

MOONEN
 OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
 045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

D E C E M B E R F E E S T M A A N D

Korte cursus portret tekenen

SIMPELVELD - Een nieuwe, creatieve start maken in januari? Dat kan! Doe mee aan de korte cursus portret tekenen die Ans Westdorp in januari en februari 2016 geeft in Cultuurcentrum 'de Klimboom' in Simpelveld. Vanaf maandag 18 januari leert u in zes avonden hoe u portretten in zwart-wit en kleur opzet.

Om de eerste beginselen onder de knie te krijgen gaat u aan de slag met houtskool. U leert hoe u een portret kunt opzetten, op welke verhoudingen u moet letten en welke technieken u ter



Herringbiesere door naar halve finale LVK!



BOCHOLTZ - De Herringbiesere hebben met het liedje "Deep in mie hatz" de halve finale van het Limburgs Liedjes Konkoor, het LVK, gehaald. Als een van de vertegenwoordigers van re-

gio Parkstad hopen zij de finale te bereiken. De halve finale vindt plaats op zaterdag 2 januari 2016 en wordt live uitgezonden op L1 radio, tv en internet.

Na deze halve finale kan er ge-

stemd worden!! Houd uw brievenbus in de gaten voor de flyer, hier staat op hoe en wanneer u ons naar de finale kunt helpen. Alvast hartstikke bedankt voor uw medewerking.

beschikking staan. Later werkt u de portretten uit in kleur en op de laatste avond tekent u naar levend model.

Deze korte cursus is geschikt voor zowel beginners als gevorderden, iedereen wordt begeleid op zijn of haar eigen niveau.

De cursus vindt plaats in het atelier van Ans Westdorp in Cultuurcentrum 'de Klimboom', Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld en duurt van maandag 18 januari tot en met maandag 29 februari (met uitzondering van de carnavalsvakantie) van 19.30 – 22.00

uur. Voor koffie en een kleine versnapering wordt gezorgd.

Mocht u willen deelnemen aan de korte cursus portret tekenen, neem dan contact op met Ans Westdorp. Dit kan telefonisch: 06 – 120 39 112 of per mail: info@ans-westdorp.nl

Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor professionele haarkleuring



Elke woensdag
Herenknipavond
zonder afspraak van
17:30u - 20:00u
(inloop tot 19:30u)

Wij wensen
U een
haarfijn
2016

Uw hoofd is mijn reclame

Wij knippen voor:
Haarwensen
www.haarwensen.nl
www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle

Installatiebedrijf
Raymond Spork
Vroenhofstraat 5 - Simpelveld
045 - 544 0372
www.raymondspork.nl

vanaf 28 december 2015
t/m 27 januari 2016

Aangepaste openingstijden
's maandags gesloten

Geopend:
dinsdag t/m vrijdag
van 16:00 tot 18:00uur

zaterdag
van 10:00 tot 17:00uur

*We wensen iedereen een
voorspoedig en gezond 2016*

Café / Partycentrum
'Oud-Zumpelveld'

1 januari 2016

Nieuwjaartreffen

Aanvang: 15.00 uur.

M.m.v.
DJ Jos O.

U bent van harte welkom om samen met ons te toosten op het nieuwe jaar.

Graag tot ziens bij: Gerda en Remi Tijssen

Tentoonstelling Vaals: 'Een stem voor gezinnen in armoede'

VAALS - Gemeente Vaals opent op 17 dec. van 16.00 tot 16.30 uur in de Bibliotheek te Vaals (St. Jozefplein 51) de fototentoonstelling 'Een stem voor gezinnen in armoede'. Burgemeester R. van Loo, de wethouders P. de Graauw (Mens & Voorzieningen) en J.P. Kompier (Werk & Economie) zullen tijdens deze opening aanwezig zijn. De gemeente Vaals wil, in samenwerking met de GGD Zuid Limburg en Universiteit Maastricht, de situatie van gezinnen in armoede verbeteren. De tentoonstelling bestaat uit een selectie van foto's gemaakt door 8 gezinnen. De foto's laten zien welke invloed leven in armoede heeft op personen en gezinnen en worden gebruikt om samen met de gezinnen acties voor de toekomst te maken.

Armoede: het kan iedereen overkomen

In de gemeente Vaals leeft één op de zeven huishoudens onder de armoedegrens. Ruim 9% van de ± 1500 kinderen in Vaals groeit op in een uitkeringsgezin. Leven in armoede heeft een grote invloed op personen en gezinnen.

Het is vaak moeilijk om aan anderen uit te leggen wat het betekent om in armoede te leven en op te groeien. Anderen kunnen zich niet altijd goed voorstellen wat het betekent. En er wordt niet altijd voldoende geluisterd naar wat er echt nodig is.

De gezinnen, die mee hebben gewerkt aan de tentoonstelling, hebben om verschillende redenen moeite met rondkomen. Met deze foto's laten ze zien waar ze tegen aanlopen in hun dagelijks leven, maar ook waar ze kansen zien voor verbetering. Bij elke foto staat een citaat, een verhaal of een toelichting van de maker. Ze laten zien wat ze graag zouden willen aanpakken of waar ze tegenaan lopen. Denk aan praktische belemmeringen in huis, situaties in de straat, wijk of op het werk, maar ook aan toekomstwensen voor henzelf of hun kinderen.

Project 'Een stem voor gezinnen in armoede'?

Om de situatie van gezinnen in armoede verbeteren, is het belangrijk meer te weten van de situatie van gezinnen in armoede.

Omdat beelden vaak veel duidelijker zijn dan tekst, hebben een aantal gezinnen in Vaals foto's gemaakt van hun situatie. De foto's worden gebruikt om samen met de gezinnen acties voor de toekomst te maken.

De thema's

De belangrijkste thema's die naar voren komen tijdens deze tentoonstelling, zijn; Mobiliteit, Ontmoeting, Elkaar helpen en Een schone, gezonde en veilige

omgeving.

Tentoonstellingsplaatsen

U kunt de tentoonstelling vervolgens t/m 15 januari 2016 bezichtigen in:

- Bibliotheek, St. Jozefplein 51, Vaals
- Gemeentehuis Vaals, Von Clermontplein 15, Vaals
- Café Oud Lemiers, Rijksweg 20, Lemiers
- Taverne IJscfé Oud Vijlen, Vijlenberg 147, Vijlen

DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Woensdag 30 dec van 9.00 tot 17.30 uur

Donderdag 31 dec van 9.00 tot 15.00 uur

Zaterdag 2 jan gesloten!!!

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld



BURGER BELANGEN

**wenst u
een gezond
en
voorspoedig
2016**



Bleijlevens
dames
mode
simpelveld

Mode
voor moeder & dochter



Winteropruiming
20 tot 50 % korting

Loop ook eens binnen in onze
OUTLETSTORE

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 17.30 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Open Dag Sophianum met oog voor de regio

GULPEN - Op zaterdag 9 januari vindt de jaarlijkse schoolbrede Open Dag van het Sophianum plaats. In Gulpen worden de deuren geopend van 10.00-14.30 uur voor de toekomstige leerlingen en hun ouders/verzorgers. Het Sophianum wil laten zien dat de school dé logische keuze is voor iedereen in het Heuvelland. Tijdens de Open Dag is er veel te ontdekken. Zo is er heel veel informatie over het onderwijs in het algemeen, het technasium, de Internationalisering, het cabaret, de sportieve/culturele activiteiten en de kolommen. Het werken in kolommen is op het Sophianum heel belangrijk geworden. Op de Open Dag kenmerkt zich elke kolom door een eigen kleur, zodat de herkenbaarheid groot is. Het vwo, de havo, de mavo-xl en de vmbo-mix zullen een impressie geven van het onderwijs en de activiteiten per kolom. Werken in kolommen betekent werken volgens het principe 'schools in a school'. Op deze wijze komen leerlingen en hun talenten beter tot hun recht. De kolommen presenteren zich op de Open Dag apart, zodat ouders gericht informatie kunnen krijgen als hun kind bijvoorbeeld al weet dat het naar het vwo, de havo, de mavo-xl of de vmbo-mix wil. Weet het kind dat nog niet, dan kan men natuurlijk alle kolommen bezoeken.

Opvallend is verder dat de Open Dag dit jaar vooral in het teken staat van de verbondenheid met de regio, het Heuvelland. Niet voor niets hanteert het Sophi-

anum al jaren het motto: 'Het Sophianum, altijd dichtbij'. Directeur Hans Hupperetz legt uit: "We bedoelen dat niet alleen in fietskilometers, maar we staan ook dichtbij de leerlingen, dichtbij de omgeving met haar cultuur, natuur en waarden. We willen een gezond imago: de meeste leerlingen komen op de fiets en we liëren ons aan de omgeving met haar biologische en maatschappelijk verantwoorde producten. Zo is ook ons onderwijs gezond en maatschappelijk verantwoord. We voelen ons thuis in de regio en de kinderen uit de regio voelen zich daarom thuis bij ons."

Het cabaret, dat in november tien voorstellingen draaide en 3000 toeschouwers trok, is daar een voorbeeld van. Hans Hupperetz vervolgt: "Het cabaret hoort bij ons, maar ook bij de mensen uit het heuvelland. Zij waarderen het programma, de sfeer, de ambiance, de nummers, de inhoud

en de humor. Door zo verbonden te zijn met de regio en door zo de leerlingen zorg, veiligheid en sfeer van de omgeving te bieden, voelen ze zich meteen thuis en kunnen ze beter presteren." Hans Hupperetz wijst in dit verband ook op het technasium, dat inmiddels enkele jaren geleden met succes werd ingevoerd: "Door de activiteiten op het technasium leren de leerlingen de omgeving beter kennen en zien ze wat voor mogelijkheden er 'naast de deur' zijn. De formule van het technasium gaat uit van realistische opdrachten van opdrachtgevers (bedrijven of overheid en semi-overheid) waar onze leerlingen dan een oplossing voor moeten vinden. Doordat deze opdrachtgevers zich op school presenteren ervaren leerlingen de mogelijkheden en kracht van de regio." De kinderen uit het Heuvelland hoeven dus echt niet naar de stad voor modern en eigentijds onderwijs. Hans Hupperetz ontdekt

zelfs een heel andere tendens: "We zien dat steeds meer kinderen uit de randen van de stedelijke gebieden de geborgenheid en veiligheid van onze streekschool opzoeken. Dat is een ontwikkeling die aantoont dat we het goed doen. En daar zijn we natuurlijk heel erg blij mee."

Nieuws van toneelvrienden Partij

PARTIJ-WITTEM - De toneelvrienden Partij repeteren momenteel vol enthousiasme aan hun nieuwe toneeluitvoeringen: TIL O€T DI€NG€ WINST!. Het belooft wederom een dolle boel te worden. De vrijdagen 4 en 11 maart en zaterdagen 5 en 12 maart 2016 zullen wij onze nieuwe productie, in gemeenschapshuis A ge Wienhoes te Partij, aan U presenteren. Het script is geschreven door Ray Cooney en bewerkt door Jon van Eerd. Natuurlijk uitgevoerd in ons eigen dialect.

Trouwen?

Laat het vastleggen op video!

Moments of time

Captured forever



Alleen de ceremonie en bv de receptie of toch de hele dag?
Een fotoalbum maken van de videobeelden? Alles kan!!!!!!

Vraag vrijblijvend naar de mogelijkheden en laat je verrassen, ook qua prijs!
Boek nu je trouwreportage voor volgend jaar en/of neem vrijblijvend contact met ons op!

Pierre Bindels, Persoonstraat 5, 6351 EL Bocholtz
<http://www.Momentsoftime.nl>, 06-11194919



JANUARI 21 SPEL PRIJZENFESTIVAL

MAAK ELKE DAG KANS OP...
€ 75,- € 50,- € 10,- € 5,- € 2,50

MAAR WE
BEGINNEN
2016
MET EEN
KADOOTJE!

Bij binnenkomst 1 kaartje p.p. per dag

Golden Lions Casino
Minister Ruijsstraat 30 - Bocholtz - T. 045-5114540
Iedere dag geopend van 12.00 tot 24:00 uur
WWW.GOLDENLIONSCASINO.NL

Nieuws van C.V. De Breuzelère

MECHELEN - De Breuzelère onder aanvoering van Jubileumprins Jordy I en Prinses Lidwine met hun ministers Dylan en Gidion mogen terug kijken op een geslaagde seizoens-opening. Gedurende de eerste weken van het seizoen is ook de jaarlijkse donateursactie gehouden. De Breuzelère danken alle inwoners van Mechelen hartelijk voor de financiële steun, die wij ook dit jaar weer mochten ontvangen. Zonder deze financiële steun zou het niet mogelijk zijn in Mechelen een carnavalsfeest met Lempkesoptocht op zaterdag en Grote optocht op maandag te organiseren. Hartelijk dank aan alle gulle gevers. Tevens hartelijk

dank aan de Gulpener Bierbrouwerij. Op voordracht van Ron Kikken mochten de Breuzelère een aardig sponsorbedrag van de Gulpener Bierbrouwerij in ontvangst nemen.

De voorbereidingen voor de eerstvolgende activiteiten zijn inmiddels in volle gang. De zitting met proclamatie van de Prins 2016 wordt gehouden op

zaterdag 9 januari in gemeenschapszaal A gen Sjoel. Ook dit jaar hebben de Breuzelère weer een keur aan artiesten weten te contracteren die voor een knalende zitting zullen zorgen. Op zondag 17 januari zal in dezelfde zaal de receptie met Prinsbal plaats vinden. Iedereen wordt alvast uitgenodigd om de nieuwe Prins 2016 persoonlijk te komen

feliciteren. Na de receptie vindt het Prinsbal plaats waarbij natuurlijk ook iedereen van harte welkom is. Schrijf deze data alvast in uw agenda zodat U deze evenementen niet hoeft te missen. Meer informatie volgt later in dit weekblad.

De Breuzelère wensen iedereen alvast prettige jaarwisseling en een Carnavallistisch 2016.

**WIJ WENSEN U
EEN FANTASTISCH
EN GEZOND
NIEUWJAAR!**

**RESTAURANT BIJ GUISEPPE
MET KERST A LA CARTE !**

**HOTEL EUREKA EPEN
HOTEL DE KROON EPEN**

**FAM. KEIJENBERG-VAN KRUISELBERGEN
FAM. DARMAWAN**





T Weekblad
d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]

info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE



PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijo.nl

Programma De Schnapsnaze Ville

VIJLEN - De maand November is weer voorbij, en daarin hebben CV de Schnapsnaze, prins Yorick I, prinses Lindy, Prinses Dana I en hofnar Donna een druk programma gehad. Zo was men, in het eerste weekend, na 11-11 op bezoek bij Sjpass Oavend van Wdz te Bocholtzheide, en was men goed vertegenwoordigd bij de opening van het carnavalseizoen te Vaals.

Het weekend erop was de vereniging als gastvereniging aanwezig op de zitting van CV der Vooschtoets te Epen. Op de zondag was men voor het eerst aanwezig op het BCL treffe te Margraten. Dit was een grootst evenement, waar we een leuke ervaring hebben opgedaan. In het laatste weekend in November was men op de zaterdag aanwezig op de dance night van Sensation te Mechelen. Een leuke avond waar vele kinderen, en ook de kinderen uit Vijlen, hun beste kunnen lieten zien.

En nu is het tijd geworden om vooruit te kijken naar onze eigen activiteiten. Als eerste staat de prinseproclamatie voor de deur en deze wordt gehouden op vrijdag 8 Januari in de zaal van Rest. Bergzicht. Het programma is weer de moeite waard om weer aanwezig te zijn op deze unieke avond. Danspaar Levy en Saskia, Buutte redner Rob van Elst (uit Nijmegen), De Tiroler Teufel, De Kölsche band Echt Lecker, De Villa Dancer, Dance Spirit uit Partij, De Limburgse Toppersj en Erwin zullen van deze avond een geweldig spektakel maken. Het hoogtepunt van deze avond is uiteraard de proclamatie van de 61e prins van CV de Schnapsnaze Ville. Wie o wie gaat prins Yorick en prinses Lindy opvolgen? De avond start zoals gewoonlijk stipt om 20:00 uur!!!!

En dan op 16 Januari de jeugdzitting met proclamatie van de nieuwe jeugdhoogheden van 2016. Op deze middag, die start om 15:00 uur en gehouden wordt in de zaal van Rest. "Bergzicht", zullen vele kinderen uit eigen dorp en daar buiten hun mooiste dans, act of andere kunsten laten zien. De Villa Dancers, Dance Spirit Partij, danspaar Calvin

en Jinte, dansmarieche Kiana en vele andere kinderen zullen op de Vijlense Bühne aanwezig zijn. Er zal nog een kleine verrassing uit de doos getoverd worden en zal Sjpring Leavend (met "oud" Vijlenaar Dwayne Horbach) een geweldig optreden presenteren. Als hoogte punt van de middag zullen we de nieuwe jeugdhoogheden 2016 proclameren!!!

Op zaterdag 30 Januari staat de unieke Ladies Night Ville weer op het programma. Deze avond start om 19:30 uur en ook deze wordt gehouden in de zaal van Rest. "Bergzicht". Het beloofd ook dit jaar een geweldige avond te worden met optredens van: Danspaar Levy en Saskia, Solo Showdans Yentl Smeets, Kölsch Platt, Demi-Sec, Clara Zoerbier, TONCA, Sven Ohne Girls, en SOUL DIAZ (met Andreas Maintz; bekend van "Got to Dance", Everybody Dance Now" en "Holland's got Talent"). Op deze avond zal ook de nieuwe prins of prinses 2016 te gast zijn. Ook zal een "Surprise Act" gepresenteerd worden die als "Sensationeel" beschreven kan worden. Kortom deze Ladies Night mag

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

BOCHOLTZ

VIJLEN

HOLSET/HARLES



Heb je interesse? Bel of mail naar

06 - 1986 8816 / info@weekbladtroebadoer.nl

043 - 306 17 43 / info@drukkerijdeitzenweeren.nl

je niet missen!!

In het carnavalsweekend staan diverse activiteiten op het programma. Op zaterdag 6 Februari houdt CV de Schnapsnaze, in Taverne IJscafé Oad Ville, de receptie voor de hoogheden 2016

met aansluitend Auw Wieverbal. De receptie wordt gehouden van 19:30 uur tot 21:00 uur en om 21:33 uur zal het Auw Wieverbal geopend worden.

Programma wordt volgende week vervolgd...



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzweg 14a
6369 TG Sompelveld
Telefoon: 045-5444355

Fax: 045-5440175
Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**

Carnaval in het Durchströpereriek

UBACHSBERG - Na de feestdagen begint het carnavalsgevoel flink te kriebelen bij V.V. de Durchströperere uit Ubachsberg. Daarom nodigen wij eenieder uit bij de volgende activiteiten:

• **Zondag 3 januari: Herrensitzung.** Op zondag 3 januari zal traditiegetrouw de Herrensitzung plaatsvinden in zaal H. Maas-Caselli. Ook dit jaar kunnen de heren weer verzekerd zijn van een wervelende show, er is koste noch moeite gespaard om geweldige artiesten op het podium te krijgen. Plaats: Café H. Maas-Caselli, Zaal open: 10.00 uur, Aanvang: 11.11 uur Entree: € 21,- (Voorverkoop tot en met 2 januari € 18) Kaarten in de voorverkoop zijn te bestellen tot 31 december 2015 bij het secretariaat: E-mail: v.v.dedurchstropere@live.nl of bij Café Zinzen en Boerderijwinkel gebr. Spee. Telefoon/WhatsApp: 06-21116881

• **Vrijdag 8 januari: Prinseproclamatie vv De Durchströperere.** Op vrijdag 8 januari 2016 zal de nieuwe prins van Ubachsberg uitgeroepen worden tijdens de prinseproclamatie. Het spreekt vanzelf dat een bont programma deze proclamatie zal omlijsten. Aan het eind van het programma kan iedereen afscheid nemen van prins Nick en prinses Nadine, die dan weer als Nick Souren en Nadine de Bie door het leven zullen gaan. Vervolgens zal de nieuwe prins aan het publiek voorgesteld worden. Plaats: café Maas-Caselli, Zaal open: 19.30 uur, Aanvang: 20.22 uur Entree: € 8,-

• **Zaterdag 16 januari: Jeugdprinseproclamatie.** Op zaterdag 16 januari zal de Jeugdprinseproclamatie plaatsvinden in zaal H. Maas-Caselli. Op deze proclamatie neemt JCV De Jong Ströperere afscheid van jeugdprins Roel en jeugdprinses Sara.

Na een gezellig programma zal het nieuwe Prinsepaar bekend worden gemaakt. Plaats: Café H. Maas-Caselli, Aanvang: 14.11 uur, Entree: € 2,-

• **Vrijdag 22 januari: Jeugdprinseproclamatie.** Op vrijdag 22 januari 2016 wordt u in de gelegenheid gesteld om onze nieuwe Jeugdprins en Jeugdprinses te feliciteren. Plaats: Café Oad Genberg, Tijd: van 19.11 uur tot 20.30 uur aansluitend gezellig carnavalstreffen

• **Zaterdag 23 januari: 55+ Zitting/Dialectmis.** Op zaterdag 23 januari 2016 zal de 55+ zitting

weer plaatsvinden. Dit jaar willen wij deze zitting toegankelijk maken voor iedereen en zal de avond dan ook Bergsche Oavend gaan heten. Voor de senioren zal er niets veranderen, stukje gebak en kopje koffie op de Durchströperere en een zitplaats vooraan, blijven gehandhaafd. Plaats: Café H. Maas-Caselli, Aanvang: 20.11 uur, Entree € 4,-

• **Zaterdag 30 januari: Oad Prinseproclamatie.** Op zaterdag 31 Januari 2016 zal het bekende Oad Prinseproclamatie worden gehouden. Plaats: Café Zinzen, Aanvang 21.00 uur

• **Zondag 31 januari: Prinseproclamatie.** Op zondag 31 januari 2016 wordt u in de gelegenheid gesteld om onze nieuwe Prins (en wie weet wel weer Prinses) te feliciteren. Plaats: Café Oad Genberg, Aanvang: 14.11 uur

• **Maandag 8 februari:** Zal er weer een bonte stoet door de straten van ons dorp trekken met de nieuwe hoogheden. Ubachsberg, Aanvang 14.11 uur

• **Dinsdag 9 februari:** De spetterende Dolle Dinsdag is onder tussen bekend in ons dorp en zal ook dit jaar worden opgeluisterd door meerdere artiesten. Plaats: Café Oad Genberg, Aanvang 16.11 uur



M.I.V. 2 JANUARI 2016 NIEUW IN NIJSWILLER !

Eetbar Liflaf

KOM EN PROEF ONZE SFEER !

* Rustieke broodjes (ook glutenvrij)

* Soepen

* Salades

* Tapas & Bruscetta's

* Zoete Lekkernijen

* Koffie, bier en wijn

Openingstijden: Vrijdag, zaterdag, zondag, maandag en dinsdag van 10.00 tot 18.00 uur!

Op woensdag en donderdag is Eetbar Liflaf gesloten!

Rijksweg 66 / 6286 AH Nijswiller / Tel. 043 - 451 16 53

E-mail: info@eetbarliflaf.nl / www.eetbarliflaf.nl

Monique Hendriks-Nix

Parkeren:

op de parkeerplaats van Electro Bergmans & Wijnen mag u parkeren!



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit ons restaurant, heerlijk terras

Lunch en Diner van 12.30 tot 21 uur



Ze zijn er weer!
Verse Mosselen !



Wij serveren nu ook wild, geschoten in en om ons Vijlener bos!



Vraag nu de kerstmenu's aan!

www.vijlerhof.nl
043-3061710



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

Zaterdag 2 januari opent Totally Chique



Totally Chique

hair - face - nail

10.30 uur: **Officiële opening** door Burgemeester mr. R. de Boer

vanaf 10.30 uur tot 14.00 uur: **Demonstratie CND Shellac**

vanaf 12.00 uur demonstratie **Pistor mesolift**

U bent allen van harte uitgenodigd.

Adres: **Markt 19a - 6369 AH Simpelveld**

Voor een hapje en een drankje is gezorgd!

*Wij hopen jullie te zien.
groetjes en tot dan
Desiree, Claudia en Silke*

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



In actie voor Turkse advocate

SIMPELVELD - Op maandag 4 januari komt de schrijfgroep van Amnesty in Simpelveld in actie voor de Turkse mensenrechtenadvocate Eren Keskin. Ze werd in 2014 veroordeeld tot tien maanden cel omdat ze in een toespraak de autoriteiten verantwoordelijk hield voor de gruwelijke dood van een 12-jarige jongen. Eren Keskin is actief lid van de IHD, de grootste mensenrechtenorganisatie in Turkije. Ook geeft ze juridische bijstand aan vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel geweld in detentie. De autoriteiten pakken Eren Keskin regelmatig op en spannen al meer dan honderd rechtszaken tegen haar aan. Keskin is meerdere keren veroordeeld tot celstraffen en boetes. Ook werd ze met de dood bedreigd vanwege haar werk. Tegen haar laatste veroordeling loopt een hoger beroep. Amnesty Simpelveld sluit zich aan bij honderden schrijfgroepen over de hele wereld die de Turkse autoriteiten oproepen om Eren Keskin niet te veroordelen en niet langer te belemmeren in haar werk.

De schrijffavond begint om 19.30 uur en wordt gehouden in de winkel van Interart, Nieuwe Gaasstraat 1 in Simpelveld. Voorbeeldbrieven liggen klaar. Iedereen is welkom om mee op te komen voor deze bewonderenswaardige advocate in Turkije.

6e Limburgs Kampioenschap Klumpkes Werpe

SIMPELVELD - Op 16 januari a.s. organiseert Stichting jeugdcentrum Simpelveld i.s.m. het bestuur van CV de Woeësj-juupkes het 6e LK Klumpkes Werpe in het jeugdcentrum van Simpelveld. Wat is nou precies Klumpkes Werpe?

Kort omschreven is Klumpkes Werpe een competitie in het precisie snoepgooien voor Jeugprins- en prinsessen uit de Euregio. De Jeugdhooheid die deze middag het meeste snoep in diverse doelen laat belanden, wint en mag zich vervolgens een jaar lang "Limburgs Kampioen Klumpkes Werpe" noemen.

De Tapijtenhal



**Hoogpolige
karpetten
speciaal
ingekocht!**

*Wij wensen u een
fijne jaarwisseling toe*

- Tapijten
- Vinyl
- Laminaat
- Tapijttegels
- Gordijnen
- Vouwgordijnen
- Paneelgordijn
- Rolgordijn
- Jaloezieën
- Lamellen
- karpetten
- Lopers

Bel of fax

045

5419456



Akerstraat 65 • Kerkrade-West • www.detapijtenhal.nl

Tussen de rondes door zullen er diverse artiesten een spetterend optreden verzorgen op het gebied van zang en dans. O.a. dansgroep Magic Rythm, diverse jeugdige artiesten, entertainer Patrick Pesch en het welbekende duo Limbo Express zullen hierbij acte de presence geven.

Gratis toegankelijk
Het LK Klumpkes Werpe is gratis toegankelijk voor iedereen die dit spektakel wil komen aanschouwen. Uiteraard zou het leuk zijn als de jeugdigen onder ons in grote getale en verkleed aanwezig zouden zijn. En uiteraard valt er voor iedereen genoeg te snoepen! Het programma van

het LK Klumpkes Werpe start om 14:30 uur en duurt tot ca. 17:30 uur.





meurers
Tandprothetische Praktijk

Vervaardiging van

- volledige gebitsprothesen
- volledige gebitsprothesen op implantaten
- reparaties en rebasingen
- vergoeding door ziektenkostenverzekeraars

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk
Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld
telefoon 045-5440873
e-mail tthmeurers@interestate.nl

Organisatie Nederlandse Tandprothetici

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor kleinverpakkingen, voeders en benodigheden voor knaagdier, vogels, hond en kat



woensdag 30 dec. geopend tot 18.00 uur
donderdag 31 dec. geopend tot 12.00 uur

Industrieterrrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)
Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

De winterwandeling van Jo-Ne is op zaterdag 9 en zondag 10 januari 2016

VIJLEN - Start lokaal: Jeugdgebouw, Hopschet 2 te Vijlen. Vertrektijden: 08.00 uur -14.00 uur. Afstanden: 6, 10, 15 en 20 km. De goed gemarkeerde routes zijn uitgezet over verharde wegen, veldwegen, boswegen en voetpaden door bos en weilanden. We passeren gehuchten als: Melleschet, Rott, Harles, Bommerig, Helle, Schweiberg en niet te vergeten ons Vijlenerbos en Kerperbosch. Voor alle afstanden is een rustplaats ingericht in het Beheerscentrum van Staatsbosbeheer; de "Werkschuur"; de grotere afstanden (15 en 20 km.) kunnen pauzeren in Mechelen. Over de buurtschappen "Rotten" genoemd (het zijn er 7) wordt al vanaf de Middeleeuwen melding gemaakt. Neem bijv. Rott: het is een verbastering van de naam rooing of ontginning. Er was in die tijd natuurlijk veel meer bos en om woonruimte te creëren rooide men stukken bos. De watervoorziening werd gerealiseerd, door het slaan van een eigen dorpspomp; ze zijn bijna in al die "rotten" terug te vinden. Het Vijlenderbos is een uniek

hoog gelegen bos met een microklimaat. Staatsbosbeheer heeft dit 650 ha groot bosgebied onder beheer. Het is voor de omgeving een groene long. De recreatie mogelijkheden zijn divers; daardoor heeft men jongleden de paden voor verschillende doeleinden gescheiden. Eigenlijk bestaat het Vijlenderbos uit verschillende bossen, zoals het kerperbosch, het Elzeterbos, Holseterbos en het Rotterbos. Het buurtschap Harles, dat we passeren bestaat uit 30 boerderijen en woonhuizen; veelal in vakwerkstijl. Ten zuiden van deze "rott" ontspringt de Harleserbeek. Aan waterlopen in dit gebied ook geen gebrek. Melleschet; ten westen van Vijlen telt ook zo'n 30 boerderijen, die het landschap een karakteristieke uitstraling geven. In de buurt de Mechelderbeek; ten noorden van deze "rott" ligt ook de heemtuin de "Heebbrig" die wordt beheerd door het IVN / Vaals. Deze kleine opsomming van mooie dorpjes en gehuchten moet U natuurlijk in hun natuurlijke omgeving zien. In elk jaargetijde en vooral in de winter

(we hopen op een beetje sneeuw) is dit landschap een pareltje in het Heuvelland. Even terug naar het parkoers; Na de start zal de 6 en de 10 km. route zich in Rott splitsen; zij lopen door het Elzetterbosch naar het Beheerscentrum de "schuur" van Staatsbosbeheer. De 6 km. route keert na de rust, terug via de Groenenweg naar de start. De 10 km. route via het Vijlenerbos en het Kerperbos door Harles terug naar de start. De 15 en de 20 km. gaan vanaf die splitsing via Melleschet en het Mechelderbeekdal richting Mechelen. Hier is de controlepost. De 15 km. buigt af naar Helle en loopt via Bommerig naar de volgende controle in de "schuur" van Staatsbosbeheer. De 20 km. maakt een korte lus van ca. 5 km. richting Hurpesch

en Broek; zij passeren Schweiberg en lopen terug naar de pauze in Mechelen; vandaar uit gaan ze via Helle en Bommerig naar de rust in de "schuur" van Staatsbosbeheer. Vanuit deze rust lopen de 10, de 15 en de 20 km. door het Vijlenerbos naar het Kerperbos en Harles terug naar de start. Wij nodigen U uit om al deze prachtige buurtschappen, de geweldige vergezichten en de verspreid liggende dorpjes te komen verkennen. Aan natuur ontbreekt het niet; wie er oog voor heeft zal al dat schoons ontdekken.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders



SPORTNIEUWS *uit de regio!*

sv Simpelveld

Rob Ramaekers, de opvolger van Bart Meulenberg

SIMPELVELD - Het is allemaal vrij snel gegaan. Het is dus duidelijk dat de technische commissie er snel uit was. Uit een tiental beschikbare kandidaten is de 54 jarige Rob Ramaekers naar voren gekomen als de man die de selectie van SV Simpelveld volgend seizoen gaat aansturen.

Wie is Rob Ramaekers? Als jeugdvoetballer startte hij zijn loopbaan bij het toenmalige Heerlen Sport (nu Sporting Heerlen). Rob was een snelle, technische, (bijna) tweebenige aanvaller die gemakkelijk scoorde. Na enkele kampioenschappen wilde hij weten op welk niveau zijn capaciteiten lagen en verkaste hij naar Voerendaal, destijds een befaamde hoofdklasser. Daar behaalde hij zijn sportieve hoogtepunten door topscoorder van de hoofdklasse te worden en vervolgens werd hij uitgenodigd voor de selectie van het Nederlands amateurelftal. Helaas ging een trip naar China net aan hem voorbij. Jeugdliefde Heerlen Sport bleef in zijn hart en na twee jaar Voerendaal keerde hij terug op het oude nest. Daar besloot hij ook zijn actieve carrière om zich vervolgens aan te sluiten bij het trainersgilde in Limburg. De gediplomeerde CIOS'er boekte bij veel clubs schitterende successen. Met Coriovallum promoveerde hij in 5 jaar twee keer. Bij RKTSV

promoveerde hij 1 keer. De TSV periode werd onderbroken door 4 jaar Spotclub'25 waarmee hij ook kampioen werd. Na 2 jaar Heksenberg en 3 jaar Spaubeek belandde Rob bij zijn huidige club Weltania en is bezig aan zijn 7e seizoen aldaar. In die periode is Rob met Weltania ook alweer 2x gepromoveerd.

Naast het trainen is hij op zaterdag assistent scheidsrechter bij de A1 van RKTSV en is hij werkzaam in de kappersbranche waardoor hij prima banden heeft met de uitbaters van de vele kapsalons in Simpelveld.

Welk type trainer is hij? Rob: "Ik ben een "mensentrainer" en verenigingsman. Als coach ben ik de 12e man en duidelijk aanwezig." De slotopmerking van Rob zegt alles: "SV Simpelveld was uit de talrijke aanbiedingen de mooiste die ik kreeg."

RPO Rebema shirt- en bordsponsor!

Twee weken geleden, voor de wedstrijd van SV Simpelveld D1 tegen Daalhof D1, werden onze jongens aangenaam verrast door dhr. en mevr. Schreurs van reclamebedrijf RPO Rebema. Er werden prachtige nieuwe shirts aangeboden; daarnaast zal er een groot reclamebord worden geplaatst langs het hoofdveld. De onlangs bij een groot aantal Zuid-Limburgse clubs geplaatste "respect"-borden zijn eveneens afkomstig van RPO Rebema. RPO Rebema is al sinds 40 jaar de reclame-maker van Zuid-Limburg, en heeft vestigingen in Eys en Margraten. Men kan er terecht voor autobeletering, carwrapping, borden, stickers, reclamezuilen, lichtreclames en nog veel meer. Vanaf janu-

ari 2016 is men ook leverancier voor bedrijfskleding. Voor meer informatie kunt u terecht op de bedrijfs-website: RPO Rebema Namens de jeugd van SV Simpelveld danken wij dhr. en mevr. Schreurs van harte voor de prachtige shirts en voor het plaatsen van een reclamebord langs het hoofdveld.

Sportclub'25

D1 WDW/Sportclub 25 kampioen

19 December was een prachtige nazomerse dag. Niet alleen het weer was goed, ook het humeur van de mannen van de D1 was goed. Want we stonden voor de moeilijkste wedstrijd van het seizoen tegen medekoploper D1 van sv Meerssen. De winnaar van deze pot mocht zich kampioen noemen. Aangezien we een beter doelsaldo hadden, was een gelijkspel voor ons ook voldoende. Maar we wilden deze wedstrijd natuurlijk winnend afsluiten!! Na de warming-up kwam zoals altijd de wedstrijdbespreking, normaal gesproken wordt de opstelling op het bord getekend,

worden looplijnen geschilderd en speerpunten benoemd. Vanwege de gespannen kopjes van onze mannen hadden de trainers iets anders bedacht. Schouder aan schouder stonden de mannen op een rij en schreeuwden de antwoorden op de vragen van de trainers. Vol goede moed betraden we het hoofdveld waar veel publiek langs de lijn stond.

Vanaf de eerste minuut zetten we de mannen uit het land van "van Marwijk" vast. Onze pressie leidde tot veel balverlies bij onze tegenstander. In de 8ste minuut kwamen we op voorsprong door een prachtige versnelling van onze spits Raf. Kort daarna kreeg Meerssen meer vat op de wedstrijd en ging het spel op en neer. Beide ploegen kregen een aantal kansen, maar het was Meerssen dat na 23 minuten de gelijkmaker binnen schoot.

Wanneer we in het kleedlokaal arriveren nadat de goed fluitende scheidsrechter (John Derwall) het rustsignaal had gegeven treffen we een groep mannen die ogenschijnlijk niet in een overwinning geloven. De nodige peptalk wordt door de trainers uit de kast gehaald om de neuzen weer richting de overwinning te praten.

In de tweede helft toonde onze verdediging zich solide, alle ballen in de 16 meter zijn voor onze



Dhr. en mevr. Schreurs met het D1 team en trainers.

keeper Tren. Daarbuiten houden Kay, Stijn, Arno en Luc de laatste linie gesloten. De middenvelders, Tom, Tum, Rik, Tyjany, Djyano en Tayshawn vechten als leeuwen voor elke meter en voetballen zich op schitterende wijze naar voren. De spitsen, Alec, Raf, Joep en Tijn laten het publiek genieten van oogstrelend voetbal. Het is Tijn die na een actie op links via een knap gemikte pegel het net achter de doelman van Meerssen laat rammelen 8 minuten voor tijd. De vreugde is groot, de overwinning hangt in de lucht. Maar ook Meerssen laat zich niet zomaar zonder punten naar huis sturen en knokken zich



SWOBS COMPUTERHOME

Wilhelminastraat 19 te Bocholtz
www.computerhome.info

Uw beste voornemen voor 2016 is het volgen van een computercursus zowel voor beginners als gevorderden.

De iets oudere mens denkt dat hij dit toch niet meer kan leren, maar niets is minder waar.

Voor iedereen hebben wij een Cursus of een Workshop in ons pakket.

Wij hebben de beschikking over een geweldig team lesbegeleiders maar ook de meest duidelijke lesboeken.

Met een 13 jarige ervaring kunnen wij met trots zeggen dat u bij het computerhome in goeie handen bent.

Cursussen en Workshops	lessen	kosten
Windows 10	10	€ 80
Internet (bankieren) / e-mail	10	€ 80
Fotobewerking met Adobe Photoshop (incl. programma)	10	€ 110
Videoshow met Magix Video Deluxe (incl. programma)	10	€ 110
Diashow met Magix Fotostory Easy v2 (incl. programma)	10	€ 110
Workshop 'Veilig op internet' heel interessant	3	€ 40
Workshop gebruik iPad	3	€ 40
Workshop 'Tips & Trucs' een heel mooie workshop	4	€ 45

- Kosten cursussen en workshops zijn inclusief alle lesmaterialen
- Certificaat bij afsluiting cursussen (niet voor workshops)
- Gratis gebruik oefeningen (niet voor workshops)

Wij beginnen weer op maandag 11 januari. Wij wensen U een gezond en succesvol 2016

Bel, tussen 10.00 uur en 18.00 uur met
Math Bisschops: 045-5442407 of
Jan Mertens 045-5442523.

Inschrijving is ook mogelijk via onze website
www.computerhome.info

knap terug in de wedstrijd. Uit een corner in de laatste minuut valt de 2-2 en is gezien het wedstrijdverloop een goede uitslag. Na het laatste fluitsignaal duurde het even voordat de mannen beginnen te genieten van het behaalde resultaat. Alle spanningen kwamen eruit, spanningen die werden weggeschoten met partypoppers en de flessen (kinder) champagne werden ontkurkt. Het feestgedruis barstte los, eerst op het veld, daarna met de kleren onder douche en tot slot in de kantine waar overheerlijke friet met frikandel werd geserveerd. Het kampioenschap is de kroon van het harde werken tijdens de trainingen en de wedstrijden.

Carnavalsavond Sportclub'25 2016

Op vrijdag 8 januari 2016 geht's los. Op deze avond organiseert Sportclub'25 namelijk weer een klasse carnavalsparty. Op deze "2e vriedig va jannenaar" zal De Sjans worden omgetoverd tot een schitterende carnavals-tempel. Artiesten: Ronny Ron, de Jonguh vah WA en natuurlijk ontbreken de Herringbiesere ook niet! Ook zal op deze avond de verkiezing van de nieuwe vrijwilliger van het jaar plaatsvinden en de muzikale omljsting ligt in handen van DJ Flügel. Wij willen jullie dan ook bij deze van harte uitnodigen voor deze topavond en hopen jullie allemaal op 8 januari in onze kantine te mogen begroeten

Kwajongconcoers 2016

Op zondag 3 januari 2016 word het Kwajongconcoers weer georganiseerd in het clubhuis van Sportclub'25. Kaartmeester Ro-

bert Honings zal ook deze keer weer zorgen dat alles in goede banen word geleid. Het kaarten begint om 10.00u, men kan zich reeds inschrijven vanaf 09.30u. Nieuwjaarstref Sportclub'25

Wij willen iedereen bedanken die Sportclub'25 een warm hart toedraagt en die van 2015 weer samen een onvergetelijk jaar hebben gemaakt. Op vrijdag 1 januari is ook ons clubhuis de Sjans weer geopend. Van 13:00 tot 17:00 uur is er de gelegenheid om het nieuwe jaar te openen onder het genot van een hapje en drankje in ons clubhuis. We nodigen dan ook iedereen van harte uit om op 1 januari samen met ons het nieuwe jaar te vieren. 1 januari betekent namelijk niet alleen een nieuw jaar, het betekent ook de afsluiting van ons jubileumjaar. We mogen gerust nu al zeggen dat 2015 een jaar was waar we nog lang met prachtige herinneringen op terugkijken.

Helios is thuis de baas

SIMPELVELD - In de derde wedstrijd van de gewichthefcompetitie in NRW (Duitsland) was Helios er op gebrand deze te winnen. Het werd een zeer spannende strijd die pas met de laatste beurt beslist werd. Uiteindelijk trok Helios aan het langste einde en won de wedstrijd met 745,5 kg. Direct gevolgd door SV Westerholt met 739,7 kg. Derde in deze wedstrijd werd SuS Derne II met 446,5 kg. De kracht van het team uit Simpelveld was het feit dat alle gewichtheffers uitstekend voor de dag kwamen. Persoonlijk record na record sneuvelde; het dwong de beste atleet van de avond, Vik-

tor Kin (Westerholt), tot steeds zwaardere beurten. Maar op het einde bleek dat toch teveel van hem gevraagd.

Zowel Bas Goorden en Twan Palmen verbeterden hun beste prestaties, zowel bij het trekken, het stoten als in de totaalscore. Bas verwerkte 51 kg bij het trekken en 70 kg bij het stoten. Twan bracht zijn pr's naar 70 kg bij het trekken en 86 kg bij het stoten.

Bente Brauwers leek op weg naar verbetering van al haar records: bij het trekken lukte dat met 65 kg; bij het stoten bleef ze steken op 72 kg, slechts 1 kg verwijderd van haar pr.

De vlo uit het team van Helios, Erwin Rasing, tilde zijn beste wedstrijd van het seizoen. 75 kg bij het trekken en 105 kg bij het stoten in de eindfase van de wedstrijd bleken goud waard te zijn. Ook Eric Aller deed een duit in het zakje. Eerst met 80 kg bij het trekken en vervolgens met 106 kg bij het stoten; dit laatste betekende tevens een verbetering van zijn pr met maar liefst 6 kg.

Op 30 januari a.s. is de volgende wedstrijd en deze wordt belangrijk omdat bij winst de gewichtheffers uit Simpelveld zich definitief in de kopgroep kunnen vestigen.

sv Zwart-Wit'19



Kampioenschap E1 Zwart Wit

Op zaterdag 19 december werd de E1 van SV Zwart-Wit '19 ongeslagen kampioen! Onder begeleiding van vele toeschouwers en een waterig zonnetje, werd de laatste wedstrijd thuis in Eys op het Hanzon-park gespeeld tegen Polaris E4. Met overtuiging wonnen zij ook deze wedstrijd met 10-1. Door dit resultaat

eindigde de E1 op een gedeelde eerste plaats, samen met E2 van ST Partij/RKMVC. Met 60 goals gescoord en maar 15 doelpunten tegen in 8 wedstrijden is dit een verdiend resultaat. Voor de meeste spelers in dit team is dit het derde kampioenschap op rij in de najaarscompetitie! Alle reden dus voor de spelers en hun begeleiders om feest te vieren. Proficiat voor deze kanjers!



Foto: bijna alle spelers en begeleiders. Helaas ontbreken Danny van Loo (begeleider, moest helaas werken) en Remco Wagenaar (was ziek), maar zij horen er zeker bij!

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 31 december

19:00 uur: H. Mis. Dankdienst. Als afsluiting van het oude jaar. Met medewerking van organist Harry Weijenberg. Voor alle parochianen.

Zaterdag 2 januari

19:00 uur: H. Mis. Met medewerking van organist Harry Weijenberg. Voor ouders Gerard Kremer en Gerda Kremer-Pricken. Voor Nico Schoonbrood. (Brt. Vossenstraat / Op D'r Welsch). Jaardienst voor Servaas Vaessen.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243
Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie St. Agatha

Vrijdag 1 januari

11.00 uur: Hoogmis - na afloop receptie op pastorie tot 14.00 uur

Zaterdag 2 januari

19.00 uur: Jaardienst Mathieu Gulpen. André Kösters

Zondag 3 januari

9.45 uur: Voor alle parochianen

Maandag 4 januari

19.00 uur: Hub Schijen (collecte)
Leo van Loo (collecte)

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Dankbetuiging

Het is onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor de warme blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, die wij mochten ontvangen na het overlijden van

Lia Slangen-Duchhart

Het is ons duidelijk geworden dat Lia niet alleen voor ons, maar ook voor anderen veel heeft betekend. Het heeft ons goed gedaan te mogen ervaren, dat zij bij zo velen geliefd was.

Jac Slangen

Jon Slangen en Wilbert Schapendonk

Charlotte en Rein

Hartverwarmende kinderstemmen Tutta Musica bij nieuwjaarsconcert Sobornost

SIMPELVELD - De prachtige Russische liederen van het Slavisch Byzantijns koor Sobornost worden op 10 januari gecombineerd met hartverwarmende zang van 60 kinderen. Dat is in 2016 de verrassing tijdens het nieuwjaarsconcert dat Sobornost elk jaar weer geeft op de tweede zondag van januari in de St. Remigiuserkerk in Simpelveld en dat telkens honderden enthousiaste toehoorders trekt.

De jonge zangers vormen het Jeugdchoor Tutta Musica uit Voerendaal, dat inmiddels al aardig wat bekendheid heeft gekregen. Sobornost is al jaren een gekende grootheid in de korenwereld en heeft ook buiten Nederland, met name in Duitsland, een klinkende naam.

Het gezamenlijk concert begint op zondag 10 januari om 15.30 uur. Met het oog op de te verwachten drukte gaat de kerk reeds open om 15.00 uur. De entree kost € 10, in de voorverkoop slechts € 8. Entreekaarten zijn nu reeds te verkrijgen bij secretaris Joseph Didden van Sobornost, Markt 86, Simpelveld, tel. 045-5441892 of per mail te bestellen via jo.didden@wxs.nl.

Sobornost voert, onder leiding van dirigent Wiel Bonten, een gevarieerd programma uit met diverse nieuwe werken.

Daaronder een aantal liederen die volgend jaar op de nieuwe, derde, CD van het koor worden geplaatst.

Uiteraard zullen Tutta Musica en Sobornost ook samen optre-

den. Na afloop is in BijMaxime, tegenover de kerk, een gezellige nazit. Bij inlevering van de entreekaart wordt alle concertbezoekers daar gratis een kop koffie of thee aangeboden.

De kracht van Sobornost ligt in het specifieke genre van het repertoire en de kundige wijze waarop dit wordt uitgevoerd. De liederen raken het hart van de toehoorder. Geen wonder dat Sobornost inmiddels vele honderden aanhangers heeft die geregeld naar de concerten komen. In december zong het koor nog voor een uitverkocht huis in kasteel Neercanne in Maastricht. Drukbezocht werd die maand ook het Adventsconcert in de Kopermolen in Vaals alsook het Kerstconcert met de Koninklijke Philharmonie in Bocholtz. De toeschouwers genieten met name van de melancholie van de Russische liederen en de aangrijpende wijze waarop het gemengd koor Sobornost deze werken vertolkt. Bijzonder aspect van het concert in Simpelveld: Beroepszangeres Lilit Sati (www.lilitsatisopraan.nl) maakt ook in Simpelveld deel uit van Sobornost.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Het land van Harles is een boom rijker!

LEMIERS - Buurtschap Harles ligt in een prachtig natuurgebied waar flora & fauna rijkelijk aanwezig is. Sinds kort is op een mooi plekje, om precies te zijn bij de kruising Holleweg/Schilte-weg, als een ideale aanvulling van dit idyllisch stukje Heuvelland een lindeboom geplaatst door Uitvaartbureau Penders & Partners (Schinkelstraat 25 - 6411 LN Heerlen).

In het jaar 2014 is Penders & Partners gestart met het planten van een herinneringsboom uit piëteit aan de overledenen en hun familie waarvan Uitvaartbureau Pender & Partners de uitvaart heeft verzorgd. Hiermee is wellicht een mooie traditie opgestart waar de natuurschoon van Zuid Limburg wel bij vaart.

Na de vele positieve reacties van vorig jaar is dit jaar wederom gekozen om een 'Herdenkingsboom' ter nagedachtenis van dierbare overledene(n) te planten. Uiteraard zijn de betrokken families middels een brief hierover ingelicht.

Dit jaar is gekozen voor het plan-

Heemkundevereniging Mechelen

MECHELEN - In januari is er geen OPEN HUIS. Deze eerstvolgende keer is op woensdag 3 februari 2016. Fijne jaarwisseling en tot ziens in februari.

Bestuur en leden Heemkundevereniging Mechelen

ten van een lindeboom. Iedere boom heeft een symbolische waarde zo ook deze boomsoort. Een lindeboom staat symbool voor liefde en trouw. Liefde en trouw tussen echtgenoten/partners, tussen gezinsleden of tussen vrienden. Uit de symboliek vloeit voort dat deze boomsoort de liefde beschermt en deze "in het hart vasthoudt". Een mooie symboliek die volgens de initiatiefnemers past bij een 'Herdenkingsboom'.

Niet alleen heeft het planten van een dergelijke boom een symbolische waarde. Via deze weg wil Uitvaartbureau Penders & Partnersj ook een stukje natuur teruggeven. In deze moderne tijd laten wij veel nadelige sporen achter wat het milieu betreft. Door het planten van deze boom hoopt men deze sporen een weinig uit te wissen. "Echter, het allerbelangrijkste is wat ons betreft de symbolische waarde van deze 'Herdenkingsboom'. Door middel van het planten laten wij een tastbaar bewijs achter voor de nabestaande. Het is een plek waar men naar toe kan wandelen en even in alle rust kan stilstaan bij de dierbare overledene(n).", aldus Bernadette Penders-Ernes. Vorig jaar is de eerste 'Herdenkingsboom' geplaatst in de Kommer te Welten (Heerlen). Dit jaar is op 11 december de tweede boom geplant in het buiten- en wandelgebied van Harles in de Gemeente Vaals. Het is de intentie van het Uitvaartbureau om de komende jaren steeds weer rond het einde van het jaar ergens in Parkstad of het Heuvelland een 'Herdenkingsboom' te planten. Een pracht initiatief!

Nee!!!

U betaalt géén B.T.W.

+ /
wegens succes verlengd
t/m 3 januari

december

tevens de zondagen geopend
vraag naar de aktievoorwaarden in de winkel

GASSE SLAAP COMFORT

De grootste slaapspecialzaak van Limburg!

WWW.GASSE.EU

Irmstraat 54-60 Simpelveld tel. 045-5443830

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2015
week 53

Oud en Nieuw, laten we er een feest van maken



Oud en Nieuw is een feest. Veel mensen genieten tijdens de jaarwisseling van de gezelligheid, de vuurpijlen en de knallen. Het is echter ook het moment van het jaar voor overlast en ongelukken voor mens en dier. Probeer daarom een beetje op elkaar te letten. Want Oud en Nieuw is een feest, en dat is pas echt leuk, als het schoon, heel en veilig blijft.

Alleen met oud en nieuw

Vuurwerk afsteken mag in onze gemeente alleen op oudejaarsdag **vanaf 18:00 uur tot nieuwjaarsnacht 2:00 uur**. Buiten deze tijden is het afsteken van vuurwerk niet toegestaan.

Doe jezelf een schone straat cadeau

Vuurwerk afsteken is leuk, maar geeft ook

veel troep. Vuurwerkresten, soms met gevaarlijk korte lontjes, verpakkingen en lege flessen zijn niet te voorkomen. Maar opruimen kun je het wel. Pak daarom even de bezem en veeg de straat schoon. Een kleine moeite!

Praat over wat mag en wat niet

Voor veel kinderen en jongeren is Oud en Nieuw een leuke en spannende periode. Maar zijn zij zich bewust van de regels en risico's die aan het afsteken van vuurwerk verbonden zijn voor zichzelf, maar vooral ook voor anderen? Zijn ze zich bewust van de overlast? Ik vraag u een oogje in het zeil te houden. Tips voor het veilig afsteken van vuurwerk vindt u op www.4vuurwerkveilig.nl

Laat politie en hulpdiensten hun werk doen

Ieder jaar zijn er weer veel incidenten met het lastigvallen of hinderen van politie en hulpdiensten rond de jaarwisseling. En dat terwijl juist zij ervoor zorgen dat iedereen een leuk en zorgeloos feest kan beleven. Laten we dus met zijn allen extra opletten dat zij goed hun werk kunnen doen en spreek uw kinderen hierop aan.

Samen maken we er een mooie jaarwisseling van. Ik wens u alvast een prachtig 2016!

Met vriendelijke groet,

Burgemeester mr. R. de Boer

Inloopdagen voor Mantelzorgers in de maand januari

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld, voor deze maand is dit: **Samen in gesprek**.

Datum: 13 januari en verder elke tweede woensdag van de maand

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: De Rode Beuk, Kloosterstraat 57, Simpelveld

Nadat het thema is besproken, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg worden gesteld, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom!

Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl
Telefoonnummer: 045 211 40 00.
Email: info@mantelzorgparkstad.nl

De inloopbijeenkomst wordt georganiseerd door het Steunpunt voor Mantelzorgers in samenwerking met Ruggesteun en het Toon Hermans Huis Parkstad.

Vergoeding voor taxusinzameling via Rd4-milieuparken naar Toon Hermans Huis Parkstad

Vergroot de Hoop (www.vergrootdehoop.nl) zamelt elk jaar in de periode juni t/m half september snoeisel van de Taxus Baccata in. Uit dit taxussnoeisel kunnen stoffen gehaald worden die gebruikt worden om medicijnen te maken voor de bestrijding van kanker. Rd4 heeft dit jaar voor het eerst de milieuparken Landgraaf en Brunssum als inzamelingspunt beschikbaar gesteld. Inwoners van de Rd4-gemeenten konden afgelopen zomer bij beide milieuparken terecht voor het gratis inleveren van het taxussnoeisel. Dit is zeer positief door de burgers ontvangen en hier is ook ruimschoots gebruik van gemaakt; in totaal is er in deze korte periode 28 m3 taxussnoeisel ingeleverd.

Stichting Vergroot de Hoop heeft ervoor gezorgd dat het snoeisel na inzameling op de juiste plek terecht is gekomen en heeft tevens een vergoeding beschikbaar gesteld van € 1.417,50. Rd4 heeft dit bedrag gedoneerd aan een regionaal kanker-gerelateerd goed doel, namelijk het Toon Hermans Huis Parkstad. De heer W. Sijstermans, directeur Reinigingsdiensten Rd4, overhandigde afgelopen week een symbolische cheque met het volledige bedrag aan mevrouw M. Willemsen, directeur Toon Hermans Huis Parkstad. In de zomermaanden van 2016 kan bij alle Rd4 milieuparken Taxus Baccata worden aangeleverd. Door de aparte taxusinzame-



ling bij alle Rd4-milieuparken te organiseren hoopt Rd4 samen met de inwoners van de Rd4-gemeenten nog meer taxussnoeisel in te zamelen. De inzameling van taxussnoeisel levert naast medicijnen ook geld voor goede doelen op, dus stem uw taxus snoei in 2016 hierop af. Via de krant en de Rd4 website zal de startdatum tijdig bekend gemaakt worden.

Op de foto v.l.n.r. W. Sijstermans (directeur Reinigingsdiensten Rd4) en mevrouw M. Willemsen (directeur Toon Hermans Huis Parkstad)

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via

het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 14 januari 2016

Tijdstip: 19.00 uur

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: R. Ridderbeek

Agendapunten

- Wijziging Gemeenschappelijke Regeling Het Gegevenshuis;
- Actualisatie integraal veiligheidsbeleid (Beleidsplan integraal veiligheidsbeleid 2016-2019);
- Vaststelling bestemmingsplan 'Koolhoverweg 30'.

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website:

www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 5 januari 2016 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergadering.

We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.

- Maximaal 10 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41 lid 4 van de Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

Activiteitenbesluit

Voor: wijziging van de inrichting (plaatsing

van een houtgestookte biomassaketel)
Locatie: Active Animals, Bocholtzerweg 14B,
6369 TG Simpelveld

Zaaknummer: 58014

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn. Voor meer

informatie kunt u het E-loket raadplegen via <https://www.aimonline.nl>.

De melding ligt met ingang van donderdag 7 januari 2016 gedurende zes weken voor een ieder ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening. Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuurs-

recht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbenden.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geb. datum	datum uitschrijving
* F.M.W. van Zandvoort	12-05-1950	22-12-2015
* K.M.S. Pelzer	28-02-1989	22-12-2015

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 19 januari 2016 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: wijzigen gebruik stal
Locatie: Bulkemstraat 43
369 XT Simpelveld

Datum ontvangst: 21-12-2015
Dossiernummer: 58033

- Voor: wijzigen bestemming groenstrook
Locatie: Rosaliestraat 11
6351 LG Bocholtz
Datum ontvangst: 17-12-2015
Dossiernummer: 58056

- Voor: wijzigen bestemming
Locatie: Molsberg 96
6369 GP Simpelveld

Datum ontvangst: 21-12-2015
Dossiernummer: 58106

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: kappen van 6 bomen
Locatie: Raffelsbergweg ong.
te Simpelveld
Verzenddatum: 21 december 2015
Dossiernummer: 55953

- Voor: kappen van een salix
Locatie: Vincentiusstraat 6
te 6351 LE Bocholtz
Verzenddatum: 22 december 2015
Dossiernummer: 56243

- Voor: kappen van twee bomen
Locatie: Jacobusstraat 26
te 6351 LC Bocholtz
Verzenddatum: 24 december 2015
Dossiernummer: 56056

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel

6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Handboek evenementen

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben op 15 december 2015 het hand-

boek Evenementen vastgesteld. Hierin staan nadere regels opgesteld voor evenementen in de gemeente Simpelveld. Het handboek evenementen treedt op 29 december 2015

in werking.
Voor informatie kunt u contact opnemen met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Kerstboom gooien 2016.** Het evenement vindt plaats op 8 januari 2016 op de parkeerplaats aan de Sportlaan 1a te Simpelveld. Rondom het evenement worden diverse verkeersmaatregelen getroffen.

De stukken liggen vanaf 17-12-2015. ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?
- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.
Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
Een bezwaarschrift schorst niet de werking

van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.